C/2023/1408

5.12.2023

Aktualisierung der Liste von Aufenthaltstiteln gemäß Artikel 2 Nummer 16 der Verordnung (EU) 2016/399 des Europäischen Parlaments und des Rates über einen Unionskodex für das Überschreiten der Grenzen durch Personen (Schengener Grenzkodex) ([1])

(C/2023/1408)

Die Veröffentlichung der Liste von Aufenthaltstiteln gemäß Artikel 2 Nummer 16 der Verordnung (EU) 2016/399 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über einen Unionskodex für das Überschreiten der Grenzen durch Personen (Schengener Grenzkodex) ([2]) erfolgt auf der Grundlage der Angaben, die die Mitgliedstaaten der Kommission gemäß Artikel 39 des Schengener Grenzkodexes mitteilen.

Neben der Veröffentlichung im Amtsblatt steht eine regelmäßig aktualisierte Fassung auf der Website der Generaldirektion „Migration und Inneres“ zur Verfügung.

LISTE DER VON DEN MITGLIEDSTAATEN AUSGESTELLTEN AUFENTHALTSTITEL

ESTLAND

Ersetzung der im ABl. C 126 vom 12.4.2021, S. 1 veröffentlichten Liste

1. Dokumente, die Drittstaatsangehörigen seit dem 1. Januar 2011 nach dem einheitlichen Muster ausgestellt werden und als Nachweis dafür dienen, dass sie einen Aufenthaltstitel besitzen oder zum Aufenthalt berechtigt sind.

1.1. **Aufenthaltserlaubnis für langfristig Aufenthaltsberechtigte**

Der Titel des Dokuments „ELAMISLUBA“ befindet sich in der Mitte des oberen Randes der Vorderseite der Aufenthaltskarte; der englische Titel „Residence permit“ ist am unteren Rand zu finden.

1.1.1. Pikaajaline elanik – long term resident (langfristig Aufenthaltsberechtigter)

1.1.2. Pikaajaline elanik EÜ – long term resident EC (Aufenthaltstitel „Daueraufenthalt – EU“)

1.1.3. Pikaajaline elanik EÜ, endine ELi sinise kaardi kasutaja –langfristige Aufenthaltsberechtigung EG, früherer Inhaber der Blauen Karte EU

1.1.4. Pikaajaline elanik EÜ, rahvusvahelise kaitse andis – langfristige Aufenthaltsberechtigung EG, internationaler Schutz durch

1.2. **Befristeter Aufenthaltstitel**

Der Titel des Dokuments „ELAMISLUBA“ befindet sich in der Mitte des oberen Randes der Vorderseite der Aufenthaltskarte; der englische Titel „Residence permit“ ist am unteren Rand zu finden.

1.2.1. Tähtajaline elamisluba – temporary residence permit (befristeter Aufenthaltstitel)

1.2.2. Elamisluba töötamiseks – Aufenthaltstitel für Beschäftigung

1.2.3. Elamisluba töötamiseks, ELi sinine kaart – Aufenthaltstitel für Beschäftigung/Blaue Karte EU

1.2.4. Elamisluba töötamiseks ICT – Aufenthaltstitel für Beschäftigung ICT

1.2.5. Elamisluba ettevõtluseks – Aufenthaltstitel für Geschäftszwecke

1.2.6. Elamisluba õppimiseks – Aufenthaltstitel für Studienzwecke

Ist der Inhaber des Aufenthaltstitels Familienangehöriger eines EU-Bürgers, der keinen Gebrauch vom Recht auf Freizügigkeit gemäß der Freizügigkeitsrichtlinie macht, und wird ihm eine Aufenthaltskarte ausgestellt, so enthält diese den Zusatz „pereliige / family member“ (Familienangehöriger).

([1]) Siehe die Liste früherer Veröffentlichungen am Ende dieser Aktualisierung.
([2]) ABl. L 77 vom 23.3.2016, S. 1.

1.3. **Aufenthaltserlaubnis für Familienangehörige eines Unionsbürgers**

Der Titel des Dokuments „LIIDU KODANIKU PERELIIKME ELAMISLUBA“ befindet sich auf der Vorderseite der Aufenthaltskarte in der Mitte des oberen Randes; der englische Titel „Residence card of a family member of a Union citizen“ ist am unteren Rand zu finden.

1.3.1. Tähtajaline elamisõigus – befristetes Aufenthaltsrecht

1.3.2. Alaline elamisõigus – Recht auf Daueraufenthalt

1.4. **Aufenhaltsrecht eines Bürgers des Vereinigten Königreichs**

Der Titel des Dokuments „ELAMISÕIGUS“ befindet sich in der Mitte des oberen Randes der Vorderseite der Aufenthaltskarte; der englische Titel „Right of residence“ ist am unteren Rand zu finden.

1.4.1. Tähtajaline elamisõigus, ELi lepingu art 50, Artikkel 18(4) – befristetes Aufenthaltsrecht

1.4.2. Alaline elamisõigus, ELi lepingu art 50, Artikkel 18(4) – Recht auf Daueraufenthalt

1.5. **Aufenthaltsrecht als Familienangehöriger eines Bürgers des Vereinigten Königreichs**

Der Titel des Dokuments „PERELIIKME ELAMISÕIGUS“ befindet sich in der Mitte des oberen Randes der Vorderseite der Aufenthaltskarte; der englische Titel „Right of residence of a family member“ ist am unteren Rand zu finden.

1.5.1. Tähtajaline elamisõigus, ELi lepingu art 50, Artikkel 18(4) – befristetes Aufenthaltsrecht

1.5.2. Alaline elamisõigus, ELi lepingu art 50, Artikkel 18(4) – Recht auf Daueraufenthalt

Für Auslandsreisen sind die Drittstaatsangehörigen ausgestellten Aufenthaltskarten in Verbindung mit einem gültigen Pass vorzulegen.

2. Aufenthaltstitel, die als Nachweis des Aufenthaltsrechts in der Republik Estland gemäß Artikel 5a der Verordnung (EG) Nr. 1030/2002 (seit 1. Januar 2012) ausgestellt werden:

2.1. **Aufenthaltsrecht in der Republik Estland**

Der Titel des Dokuments „EESTI VABARIIGIS VIIBIMISE LUBA“ befindet sich in der Mitte des oberen Randes der Vorderseite der Aufenthaltskarte; der englische Titel „Right of stay in the Republic of Estonia“ ist am unteren Rand zu finden.

2.1.1. Kaitseministri luba – Aufenthaltstitel des Verteidigungsministers

2.1.2. Kaitseministri luba, ülalpeetav – Aufenthaltstitel des Verteidigungsministers, Angehöriger

3. Alle anderen Dokumente, die Drittstaatsangehörigen und Unionsbürgern ausgestellt werden

3.1. **Diplomatenausweis**

3.1.1. Kategorie A – Missionsleiter und Familienangehörige (blau)

3.1.2. Kategorie B — Diplomaten und Familienangehörige (blau)

3.2. **Dienstausweis**

3.2.1. Kategorie C — Verwaltungsbedienstete und Familienangehörige Kategorie D — Hilfsbedienstete (grün)

3.2.2. Kategorie E — Privates Hauspersonal (grün)

3.2.3. Kategorie F — Estnische Bürger und Daueraufenthaltsberechtigte, die in einer ausländischen Mission beschäftigt sind (grün)

3.2.4. Kategorie HC — Honorarkonsul (grau)

3.2.5. Kategorie G — Angehörige einer internationalen Organisation oder anderen Einrichtung und Familienangehörige (orange)

ITALIEN

Ersetzung der im ABl. C 126 vom 12.4.2021, S. 1 veröffentlichten Liste

1. Aufenthaltstitel, die im Einklang mit der einheitlichen Gestaltung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1030/2002, geändert durch die Verordnung (EU) 2017/1954 vom 25. Oktober 2017, seit dem 30. Januar 2021 ausgestellt werden:

   — Permessi di soggiorno con validità da tre mesi a un massimo di cinque anni (recanti l'indicazione dello specifico motivo del soggiorno)

   (Aufenthaltstitel mit einer Gültigkeit von drei Monaten bis höchstens fünf Jahren (unter Angabe des konkreten Grundes für den Aufenthalt) Anhang 23 Abbildung 1)

   — Permesso di soggiorno per soggiornante di lungo periodo UE (rilasciati in attuazione della direttiva 2003/109/CE)

   (Aufenthaltstitel für langfristig in der EU Aufenthaltsberechtigte (ausgestellt nach Maßgabe der Richtlinie 2003/109/EG) Anhang 23 Abbildung 2)

2. Carta di soggiorno e Carta di soggiorno permanente

   (Aufenthaltskarte und Daueraufenthaltskarte (ausgestellt nach Maßgabe der Richtlinie 2004/38/EG) für Familienangehörige von Unionsbürgern mit einer Gültigkeit von 5 Jahren (die Aufenthaltskarte trägt den Wortlaut „EU Family Member Art. 10 Dir. 2004/38/EC") oder von 10 Jahren (die Aufenthaltskarte trägt den Wortlaut „EU Family Member Art. 20 Dir. 2004/38/EC") Anhang 23 Abbildungen 3 und 4)

3. Carta di soggiorno e carta di soggiorno permanente

   (Aufenthaltskarte und Daueraufenthaltskarte (seit dem 1. Februar 2020 für Bürger des Vereinigten Königreichs und ihre Familienangehörigen, die Begünstigte des Austrittsabkommens zwischen der EU und dem Vereinigten Königreich sind, im Einklang mit der einheitlichen Gestaltung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1030/2002 ausgestelltes Aufenthaltsdokument mit einer Gültigkeit von 5 Jahren (Aufenthaltskarte) oder 10 Jahren (Daueraufenthaltskarte) Anhang 23 Abbildungen 5 und 6):

   — für Bürger des Vereinigten Königreichs mit dem Wortlaut „Article 50 TEU and Article 18(4) EU-UK Withdrawal Agreement"

   — für Grenzgänger aus dem Vereinigten Königreich mit dem Wortlaut „Article 50 TEU-cross-border worker and Article 18(4) EU-UK Withdrawal Agreement"

   — für Familienangehörige (Vereinigtes Königreich oder Drittstaat) eines Bürgers des Vereinigten Königreichs mit dem Wortlaut „Article 50 TEU-family member and Article 18(4) EU-UK Withdrawal Agreement"

   — für Familienangehörige (Vereinigtes Königreich oder Drittstaat) eines Grenzgängers aus dem Vereinigten Königreich mit dem Wortlaut „Article 50 TEU-family member and Article 18(4) EU-UK Withdrawal Agreement"

   — Modulo di richiesta della Carta di soggiorno

   (Antragsformular für die Aufenthaltskarte (gemäß Artikel 18 Absatz 4 des Austrittsabkommens zwischen der EU und dem Vereinigten Königreich), das Bürgern des Vereinigten Königreichs und deren Familienangehörigen, die Begünstigte des Austrittsabkommens zwischen der EU und dem Vereinigten Königreich sind, bis zum Erhalt der Aufenthaltskarte ausgestellt wird. Anhang 23 Abbildung 7)

Liste früherer Veröffentlichungen

ABl. C 247 vom 13.10.2006, S. 1.
ABl. C 77 vom 5.4.2007, S. 11.
ABl. C 153 vom 6.7.2007, S. 1.
ABl. C 164 vom 18.7.2007, S. 45.
ABl. C 192 vom 18.8.2007, S. 11.
ABl. C 271 vom 14.11.2007, S. 14.
ABl. C 57 vom 1.3.2008, S. 31.
ABl. C 134 vom 31.5.2008, S. 14.
ABl. C 207 vom 14.8.2008, S. 12.
ABl. C 331 vom 31.12.2008, S. 13.
ABl. C 3 vom 8.1.2009, S. 5.
ABl. C 64 vom 19.3.2009, S. 15.
ABl. C 198 vom 22.8.2009, S. 9.
ABl. C 239 vom 6.10.2009, S. 2.
ABl. C 298 vom 8.12.2009, S. 15.
ABl. C 308 vom 18.12.2009, S. 20.
ABl. C 35 vom 12.2.2010, S. 5.
ABl. C 82 vom 30.3.2010, S. 26.
ABl. C 103 vom 22.4.2010, S. 8.
ABl. C 108 vom 7.4.2011, S. 7.
ABl. C 157 vom 27.5.2011, S. 5.
ABl. C 201 vom 8.7.2011, S. 1.
ABl. C 216 vom 22.7.2011, S. 26.
ABl. C 283 vom 27.9.2011, S. 7.
ABl. C 199 vom 7.7.2012, S. 5.
ABl. C 214 vom 20.7.2012, S. 7.
ABl. C 298 vom 4.10.2012, S. 4.
ABl. C 51 vom 22.2.2013, S. 6.
ABl. C 75 vom 14.3.2013, S. 8.
ABl. C 77 vom 15.3.2014, S. 4.
ABl. C 118 vom 17.4.2014, S. 9.
ABl. C 200 vom 28.6.2014, S. 59.
ABl. C 304 vom 9.9.2014, S. 3.
ABl. C 390 vom 5.11.2014, S. 12.
ABl. C 210 vom 26.6.2015, S. 5.
ABl. C 286 vom 29.8.2015, S. 3.
ABl. C 151 vom 28.4.2016, S. 4.
ABl. C 16 vom 18.1.2017, S. 5.
ABl. C 69 vom 4.3.2017, S. 6.
ABl. C 94 vom 25.3.2017, S. 3.
ABl. C 297 vom 8.9.2017, S. 3.
ABl. C 343 vom 13.10.2017, S. 12.
ABl. C 100 vom 16.3.2018, S. 25.
ABl. C 144 vom 25.4.2018, S. 8.
ABl. C 173 vom 22.5.2018, S. 6.
ABl. C 222 vom 26.6.2018, S. 12.
ABl. C 248 vom 16.7.2018, S. 4.
ABl. C 269 vom 31.7.2018, S. 27.
ABl. C 345 vom 27.9.2018, S. 5.
ABl. C 27 vom 22.1.2019, S. 8.
ABl. C 31 vom 25.1.2019, S. 5.
ABl. C 34 vom 28.1.2019, S. 4.
ABl. C 46 vom 5.2.2019, S. 5.
ABl. C 330 vom 6.10.2020, S. 5.
ABl. C 126 vom 12.4.2021, S. 1.
ABl. C 140 vom 21.4.2021, S. 2.
ABl. C 150 vom 28.4.2021, S. 5.
ABl. C 365 vom 10.9.2021, S. 3.
ABl. C 491 vom 7.12.2021, S. 5
ABl. C 509 vom 17.12.2021, S. 10
ABl. C 63 vom 7.2.2022, S. 6.
ABl. C 272 vom 15.7.2022, S. 4.
ABl. C 304 vom 9.8.2022, S. 5.
ABl. C 393 vom 13.10.2022, S. 10.
.ABl. C 72 vom 28.2.2023, S. 44
ABl. C 274 vom 3.8.2023, S. 6.
ABl. C, C/2023/260, 19.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/260/oj